

GENERAL AGREEMENT ON TARIFFS AND TRADE

RESTRICTED

COM.TEX/SB/1088*

5 August 1985

Special Distribution

Textiles Surveillance Body

ARRANGEMENT REGARDING INTERNATIONAL TRADE IN TEXTILES

Notification under Article 4:4

Bilateral Agreement between Sweden and Indonesia

The Textiles Surveillance Body has received a notification from Sweden of a new bilateral agreement with Indonesia, concluded under Article 4 of the MFA, valid for the period 1 January 1984 to 31 December 1987.¹

The TSB, pursuant to its procedures regarding bilateral agreements notified under Article 4², has examined the relevant documentation and is forwarding the text of the notification to participating countries for their information.³

¹The previous bilateral agreement and a memorandum of understanding concerning agreed restraints is contained in COM.TEX/SB/875.

²See COM.TEX/SB/35, Annex B

³For the TSB's observations on this notification, see COM.TEX/SB/1089

* English only/Anglais seulement/Inglés solamente

AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF INDONESIA
AND THE GOVERNMENT OF SWEDEN
REGARDING EXPORTS OF CERTAIN TEXTILE
PRODUCTS FROM INDONESIA TO SWEDEN

Article 1

The following Agreement has been reached having regard to the Arrangement Regarding International Trade in Textiles, bearing in mind particularly the provisions Article 4 thereof and the provisions of GATT document L/5276.

Article 2

This Agreement shall apply for the periods specified in Annex I.

Article 3

The Government of Indonesia will limit exports to Sweden of the textile products listed in Annex I to this agreement to the limits set out in that Annex. The date of issue of shipping documents shall be considered to be the date of exportation.

Article 4

(a) This Agreement shall apply to exports from Indonesia to Sweden of the textile products described in Annex I hereof, of cotton, wool or man-made fibres, or blend thereof, in which any or all of those fibres in combination represent either the chief value of the fibres or 50 per cent or more by weight (or 17 per cent or more by weight of wool).

(b) Notwithstanding the provisions of this Article, this Agreement shall also apply to the products described in Annex I hereof, which are manufactured from impregnated fabrics as defined in Annex III of this Agreement.

Article 5

(a) The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Indonesian origin, listed in Annex I, provided that such imports are covered by a Certificate of Origin, Form S, as per specimen in Annex IV.

Such a document shall be issued by the Department of Trade of the Republic of Indonesia, be consecutively numbered, state the group number, and bear an endorsement that the consignments concerned have been approved and debited to the agreed limits for export to Sweden for the relevant period.

(b) The Government of Sweden will admit imports of the textile products of Indonesian origin, listed in Annex II, provided that such imports are covered by a Certificate of Origin, Form A, as per specimen in Annex V. Such a document shall be issued by the competent governmental authorities of Indonesia.

Article 6

If the information available to the Swedish authorities shows that the quantitative limit for the category of products specified in a Certificate of Origin, Form S, has already been reached or the unused portion of that limit is insufficient to cover the goods specified in the certificate, the said authorities may refuse to admit any quantity in excess of the quantitative limit.

In this event the Government of Sweden shall inform the Government of Indonesia as soon as possible. Should any excess quantity be permitted to enter Sweden, the Indonesian authorities shall, upon information by the Swedish authorities, deduct the overshipped quantity from the relevant limit which is agreed or may be agreed upon for the following restraint period.

Article 7

Both parties regard it as essential that exports to Sweden of goods listed in Annex I are as evenly spaced as possible throughout the period of agreement and that, in the allocation of quotas, due consideration is given to traditional patterns of trade. Accordingly, the Government of Indonesia undertakes to provide a procedure to achieve this.

Article 8

The Government of Indonesia will forward to the Government of Sweden, via the Embassy of Sweden in Jakarta, monthly statistics on a cumulative basis of the quantities of the groups 2, 4/ex 5, 8 and 10 listed in Annex I, for which duly endorsed Certificate of Origin, Form S, for exports to Sweden have been issued. The statistics shall reach the Government of Sweden within a period of two months from the month of reference.

The Swedish Government will forward to the Government of Indonesia monthly statistics on a cumulative basis of licences issued for imports from Indonesia of the above-mentioned groups listed in Annex I. The statistics shall reach the Government of Indonesia, via the Embassy of Sweden in Jakarta, within a period of two months from the month of reference.

Article 9

(a) The Government of Indonesia and the Government of Sweden agree to consult each other, at the request of either party, when any problem arises from the implementation of this Agreement. The Government of Indonesia and the Government of Sweden furthermore agree to enter into consultations on the extension, modification or elimination of limitations before the end of the period of agreement.

(b) The parties agree to consult on the matter of flexibility, when the need thereof arises.

(c) Should textile products included in Annex II be imported into Sweden from Indonesia in such quantities as to cause a real risk of market disruption the Government of Sweden may request consultations concerning these products.

Article 10

The Government of Indonesia and the Government of Sweden agree to collaborate with a view to taking appropriate action to avoid circumvention of limitations by such devices as trans-shipment, re-routing, fraud, etc.

Article 11

Either government may terminate this Agreement before the end of the period of validity, provided that at least ninety days' notice is given.

In such event the Agreement shall come to an end on the expiry of the period of notice.

Article 12

The Annexes of this Agreement shall be considered as integral parts of the Agreement.

This Agreement replaces the Exchange of Letters of 22 August 1979, concerning procedures for origin control of certain textile products when exported from Indonesia to Sweden.

Article 13

This Agreement has been drawn up in two copies in the English language, each of these texts being equally authentic.

Done in Jakarta on 21 March 1984.

For the Government of Sweden

For the Government of Indonesia

Arne Lellki
Ambassador of Sweden to
the Republic of Indonesia

Soesilo Sardadi
Director General for Foreign Trade

ANNEX I

Exports of certain Textiles from Indonesia to Sweden

(a)	(b)	(c)	(d)	(e)	(f)	(g)	(h)
Group No	Swedish statistical classification No (CCCN)	Description	Unit	Level for period 1.1.84-31.12.84	Level for period 1.1.85-31.12.85	Level for period 1.1.86-31.12.86	Level for period 1.1.87-31.12.87
2	60.04.10 61.03.10	Shirts (other than T-shirts)	Pieces	761.632	765.440	769.267	773.113
4	60.04.70-, 80-, 90-	Underwear, knitted or crocheted other than shirts, night garments and tights (including underwear T-shirts)	Pieces	629.082	632.227	635.388	638.565
ex 5	60.05.30-	Outerwear T-shirts, knitted or crocheted					
8	60.05.80-, 83-, 84- 61.01.50-, 003,005 61.02.60-, 005,99-	Trousers, other than shorts	Pieces	808.768	812.812	816.876	820.960
10	60.05.80-, 82-, 84- 61.02.006, 50-, 99-	Blouses	Pieces	227.460	228.597	229.740	230.889

Two or more pieces of garments delivered in combinations, even if packed, consigned and sold together, should be charged against the group to which every single piece of the combination belongs.

ANNEX II

Exports of certain Textiles from Indonesia to Sweden - Products covered by consultation arrangement

(a)	(b)	(c)
1	60.03.00-, 10-, 90	Stockings, undersockings, socks, ankle socks, sockettes and the like, knitted or crocheted, other than ladies' stockings of continuous synthetic fibres
3	60.04.21-, 25- 61.03.20- 61.04.10-	Night garments
ex 5	60.05.30-	Sweaters, pullovers, slipovers, jumpers and cardigans etc, knitted or crocheted, other than outerwear T-shirts
6	60.05.803-4, 809 812, 815, 84-, 87-, 89- 61.01.10, 45-, 003, 004, 006 61.01.11-, 15-, 004, 006, 59-	Overcoats and jackets
7	60.05.80-, 812, 84-, 87-, 89- 61.01.30-, 40-, 003, 006 61.02.006, 902-906 909	Suits, lounge coats and blazers
9	60.05.60- 61.02.006, 20-, 30-, 40-, 99-	Costumes, dresses and skirts

Exports of certain Textiles from Indonesia to Sweden - Products covered by consultation arrangement

11	60.04.60- 60.05.10-, 20-, 80-, 84-, 85-, 87-, 89-, 30-, 61.01.003, 006, 70-, 90-, 95- 61.02.006, 80-, 901, 902, 906, 907, 909, 95-, 99-	Outer garments, other than sweaters, pullovers, slippers, jumpers and cardigans etc, knitted or crocheted (group 5), overcoats and jackets (group 6), suits, lounge coats and blazers (group 7), trousers, other than shorts (group 8), costumes, dresses and suits (group 9), blouses (group 10)
12	62.01.all	Treveling rugs and blankets
13	62.02.11-, 19-, 792-3	Bed linen
14	62.02.31-, 39-, 792-3	Towels and similar articles
15	60.05. 90-	Knitted or crocheted articles, other than clothing, curtains and other furnishing articles
16	61.09.10-	Corsets, corset-belts, suspenders and garters
17.	61.09.20-	Brassieres
18	62.02.21-, 29-, 792-3	Table linen
19	60.05. 90-, 91- 62.02.51-, 59-, 71-, 791, 792-793, 799	Curtains and other furnishing articles
20	62.04.21-, 29-	Sails

Two or more pieces of garments delivered in combination, even if packed, consigned and sold together, should be charged against the group to which every single pieces of the combination belongs

ANNEX III

Definition of "impregnated fabrics" for the purposes of Article 4


1. Fabrics of cotton, wool or man-made fibres or any blend containing one or more of those fibres in which either wool represents 17 per cent or more by weight or any or all of those fibres in combination represent 50 per cent or more by weight of the unfinished fabric shall be defined as "impregnated fabrics" where those fabrics have been impregnated, coated, covered or laminated with preparations of cellulose derivatives or of other artificial plastic materials whatever the nature of the plastic material (compact, foam, sponge or expanded).

2. The definition does not cover:

- (a) fabrics which, after impregnation, coating, covering or lamination, cannot, without fracturing, be bent manually around a cylinder of a diameter of 7 mm at a temperature between 15°C and 30°C.
- (b) fabrics either completely embedded in artificial plastic material or coated or covered on both sides with such material.

ANNEX IV

ORIGINAL

1. Exporter (name, full address, country)	 REPUBLIC OF INDONESIA DEPARTMENT OF TRADE CERTIFICATE OF ORIGIN FORM S (TEXTILE PRODUCTS)	
2. Consignee (name, full address, country)		
5. Place and date of shipment - Means of transport	4. Quota Period	5. Group number
	7. Country of Origin INDONESIA	8. Country of destination SWEDEN
10. Marks and numbers - Number and kind of packages DESCRIPTION OF GOODS	9. Approved and debited quantity against restraint level	
	11. Quantity or weight	12. FOB Value
13. CERTIFICATION BY THE COMPETENT AUTHORITY I, the undersigned, certify that the goods described above are originating in Indonesia in accordance with the provisions in force in Sweden and these goods have been charged against the quantitative limit established for the quota period shown in box no. 4 in respect of the group shown in box no. 5 by the provisions regulating trade in textile products with Sweden.		
14. Competent authority (name, full address, country)	at _____ on _____ (Signature) (Stamp)	

ANNEX V

1. Goods consigned from (Exporter's business name, address, country)		Reference No. REPUBLIC OF INDONESIA GENERALISED SYSTEM OF PREFERENCES CERTIFICATE OF ORIGIN (Combined declaration and certificate) FORM A Issued in (country) See Notes overleaf			
2. Goods consigned to (Consignee's name, address, country)					
3. Means of transport and route (as far as known)		4. For official use			
5. Item number	6. Marks and numbers of packages	7. Number and kind of packages; description of goods	8. Origin criterion (see Notes overleaf)	9. Gross weight or other quantity	10. Number and date of invoices
11. Certification It is hereby certified, on the basis of control carried out, that the declaration by the exporter is correct. Place and date, signature and stamp of certifying authority		12. Declaration by the exporter The undersigned hereby declares that the above details and statements are correct; that all the goods were produced in (country) and that they comply with the origin requirements specified for those goods in the Generalised System of Preferences for goods exported to (importing country) Place and date, signature of authorised signatory			